

## Table des matières

<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>30</b>	<b>Entretien .....</b>	<b>35</b>
<b>Usage prévu .....</b>	<b>33</b>	<b>Dépannage .....</b>	<b>37</b>
<b>Identification des composants .....</b>	<b>33</b>	<b>Retrait de la batterie rechargeable intégrée.....</b>	<b>37</b>
<b>Recharge de la tondeuse .....</b>	<b>34</b>	<b>Caractéristiques .....</b>	<b>38</b>
<b>Utilisation de la tondeuse .....</b>	<b>34</b>		

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.

Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

## Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont sous surveillance ou si des instructions leur ont été données concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les procédures de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'adaptateur CA doit être mis au rebut.
- Ne pas utiliser autre chose que l'adaptateur CA fourni pour quelque usage que ce soit.  
Et ne pas utiliser un autre produit à l'aide que l'adaptateur CA fourni. (Voir page 33.)

- Ne pas mouiller l'appareil.
- Le symbole suivant indique qu'une unité d'alimentation électrique détachable spécifique est nécessaire pour raccorder l'appareil électrique au réseau d'alimentation. La référence du type d'unité d'alimentation électrique est indiquée près du symbole.



## Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de blessure, de choc électrique, d'incendie ou de dégâts à la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

### Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages à la propriété pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.



## DANGER

Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.



## AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



## ATTENTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.



Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité.



## AVERTISSEMENT

### ► Alimentation électrique



**Ne pas brancher la fiche d'alimentation à une prise secteur ou la débrancher avec les mains humides.**  
- Ceci pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.

**Ne pas plonger l'appareil et l'adaptateur CA dans l'eau ou les nettoyer avec de l'eau.**

**Ne pas placer l'appareil et l'adaptateur CA au-dessus ou à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire.**



**Ne jamais utiliser l'appareil si l'adaptateur CA est endommagé ou si la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans une prise secteur.**

**Ne pas endommager ni modifier, ni plier excessivement, ni tirer, ni tordre le cordon.**

**Et ne pas placer d'objet lourd sur le cordon, ni le pincer.**  
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.



**Ne pas utiliser une tension nominale supérieure à celle de la prise ou du câble secteur.**

- Un dépassement de tension nominale en connectant une quantité trop importante de fiches dans une prise secteur peut entraîner un incendie dû à une surchauffe.



**S'assurer de toujours faire fonctionner l'appareil par le biais d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'adaptateur CA.**

**Insérer entièrement la fiche d'alimentation.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie ou choc électrique.

## **AVERTISSEMENT**

-  **Toujours débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur lors du nettoyage.**  
- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

-  **Nettoyer régulièrement la fiche d'alimentation et la prise de recharge pour éviter l'accumulation de poussière.**  
- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie dû à un défaut d'isolement provoqué par l'humidité.  
Débrancher la fiche d'alimentation et l'essuyer avec un chiffon sec.

### ► **En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement**

**Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et retirer la fiche d'alimentation en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement.**

- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

**<En cas d'anomalie ou de défaillance>**

-  • L'unité principale ou l'adaptateur CA est déformé ou anormalement chaud.
- L'unité principale ou l'adaptateur CA sent le brûlé.
- Un bruit anormal est constaté au cours de l'utilisation ou du chargement de l'unité principale ou de l'adaptateur CA.
- Faire immédiatement vérifier ou réparer l'appareil dans un centre de service agréé.

### ► **Ce produit**

**Ce produit dispose d'une batterie rechargeable intégrée.**

-  **Ne pas la jeter dans le feu ni l'exposer à la chaleur.**  
- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

**Ne pas modifier, ni réparer l'appareil.**

-  - Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.  
Contacter un centre de service agréé pour les réparations (remplacement de la batterie, etc.).

**Ne jamais démonter l'appareil, sauf lors de sa mise au rebut.**

-  - Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

### ► **Prévention des accidents**

**Ne pas le ranger dans un endroit à portée des enfants. Ne pas les laisser l'utiliser.**

-  - Mettre la lame, et/ou le récipient d'huile dans la bouche peut causer des accidents et des blessures.

**Si l'huile est ingérée accidentellement, ne provoquez pas le vomissement, buvez une grande quantité d'eau et contactez un médecin.**

-  **Si l'huile entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau courante et consultez un médecin.**  
- Dans le cas contraire, vous pourriez rencontrer des complications physiques.

## **ATTENTION**

### ► **Protection de la peau**

**Ne pas appuyer la lame contre la peau.**

**Ne pas utiliser la tondeuse dans un but autre que pour la coupe.**

-  **N'appliquez pas les lames directement sur les oreilles ou une peau irritée (gonflements, blessures ou tâches).**  
- Ceci pourrait provoquer des blessures aux oreilles ou une peau abîmée.

## ATTENTION

-  **Vérifiez que les lames ne sont pas endommagées ni déformées avant utilisation.**  
- Sinon, ceci pourrait blesser la peau.

### ► Veuillez tenir compte des précautions suivantes

-  **Ne pas laisser d'objets en métal ou de déchets en contact avec la fiche d'alimentation ou à la prise de recharge.**  
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

-  **Ne pas le laisser tomber ou le soumettre à un choc.**  
- Ceci pourrait provoquer des blessures.

-  **Ne pas enrouler le cordon autour de l'adaptateur CA avant de le ranger.**  
- Ceci risquerait de rompre le fil du cordon avec la charge, et causer un incendie dû à un court-circuit.

-  **Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.**  
- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique résultant d'une détérioration de l'isolement.

-  **Débrancher la fiche d'alimentation en tenant cette dernière plutôt que le cordon.**  
- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

## Gestion de la batterie retirée lors de la mise au rebut

## DANGER

Cette batterie rechargeable s'utilise uniquement avec cette tondeuse. Ne pas utiliser la batterie avec un quelconque autre appareil.

Ne pas recharger la batterie une fois qu'elle a été retirée de l'appareil.

-  **Ne pas la jeter au feu ou la soumettre à une source de chaleur.**
- Ne pas souder, démonter, ou modifier la batterie.**
- Ne pas laisser les bornes positives et négatives de la batterie entrer en contact l'une avec l'autre via des objets en métal.**
- Ne pas ranger ou transporter la batterie avec des bijoux métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux.**
- Ne jamais décoller le revêtement de la batterie.**  
- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

## AVERTISSEMENT

Une fois la batterie rechargeable retirée, ne pas la laisser à portée des enfants ou des nourrissons.

-  **En cas d'absorption accidentelle, la batterie est nocive pour le corps.**  
En pareil cas, consulter un médecin immédiatement.

# AVERTISSEMENT

**Si du liquide en provenance de la batterie fuit, ne pas toucher la batterie à mains nues.**

- Le liquide en provenance de la batterie peut rendre aveugle en cas de contact avec les yeux.



Ne pas se frotter les yeux. Laver immédiatement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

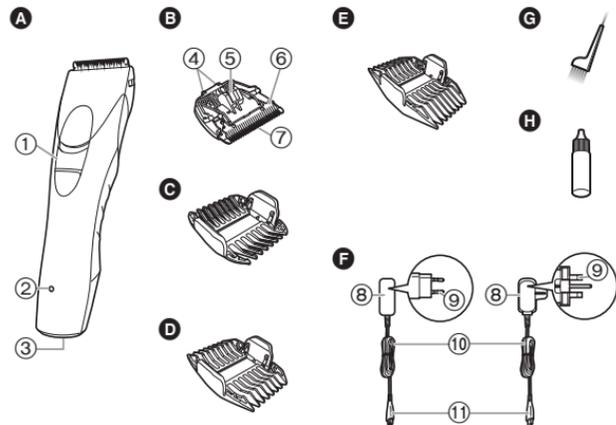
- Le liquide en provenance de la batterie peut causer une inflammation ou des blessures en cas de contact avec la peau ou des vêtements.

Le rincer complètement avec de l'eau propre et consulter un médecin.

## Usage prévu

- Cette tondeuse est conçue pour un usage professionnel pour couper les cheveux. Elle peut fonctionner sur batterie rechargeable.
- Avant et après chaque utilisation, appliquez de l'huile aux endroits indiqués. (Voir page 36.)  
Ne pas appliquer l'huile risque de causer les problèmes suivants:
  - La tondeuse n'est plus aussi aiguisée.
  - Durée de fonctionnement plus courte.
  - Bruit plus fort.
- Ne pas utiliser de diluant, de benzène, d'alcool ou d'autres produits chimiques. Ceci risquerait de causer une panne, des craquelures ou une décoloration du corps principal. Nettoyer le corps principal uniquement avec un chiffon doux trempé dans de l'eau du robinet ou de l'eau savonneuse.
- Il est recommandé d'éviter tout contact du corps principal de la tondeuse ou des lames avec des lotions pour permanente, contre la perte de cheveux ou autres sprays capillaires.  
Ceci risquerait en effet d'entraîner des craquelures ou de la corrosion.
- Avant d'utiliser un accessoire, vérifier qu'il a été installé correctement. Sinon ceci pourrait couper trop court les cheveux.

## Identification des composants



### A Corps principal

- ① Bouton de mise en marche [O / I]
- ② Témoin de recharge (→)
- ③ Prise

### B Lame

- ④ Crochet d'installation
- ⑤ Levier de nettoyage
- ⑥ Lame mobile
- ⑦ Lame fixe

### C Accessoire peigne 3 mm/6 mm

### D Accessoire peigne 9 mm/12 mm

### E Accessoire peigne 15 mm/18 mm

### F Adaptateur CA (RE9-85)

(La forme de la fiche d'alimentation est différente suivant la région.)

- ⑧ Adaptateur
- ⑨ Fiche d'alimentation
- ⑩ Cordon
- ⑪ Fiche du cordon d'alimentation

Accessoires

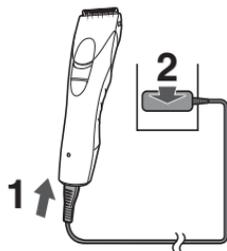
### G Brosse de nettoyage

### H Huile

## Recharge de la tondeuse

- S'assurer que la tondeuse est hors tension.

- 1 Branchez la fiche du cordon d'alimentation à la tondeuse.**
- 2 Branchez l'adaptateur sur une prise du secteur.**
  - La recharge dure 8 heures environ.
  - Vérifiez que le témoin de recharge (→) s'allume.



- 3 Débranchez l'adaptateur de la prise secteur lorsque le chargement est terminé.**

(par sécurité et afin de réduire la consommation d'énergie)

- Le témoin de recharge (→) reste allumé une fois la recharge terminée. Rien n'indique que la « Recharge est terminée ».

### Notes

- S'il existe un grésillement sur des radios ou d'autres appareils lors de la recharge, recharger la tondeuse en utilisant une autre prise secteur.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant 6 mois ou plus, la batterie s'affaiblit (fuite du liquide de batterie, etc.). Rechargez entièrement la batterie une fois tous les 6 mois.
- Lorsque vous chargez la tondeuse pour la première fois ou si elle n'a pas été utilisée pendant plus de 6 mois, le témoin sur le corps principal risque de ne pas s'allumer pendant quelques minutes, ou la durée de fonctionnement pourrait être réduite. Veuillez charger la tondeuse pendant plus de 16 heures dans ce cas.
- La température ambiante recommandée pour recharger va de 0 °C à 35 °C. La performance de la batterie risque de baisser en dehors de la plage de températures recommandée.
- 1 charge complète permet d'obtenir une durée d'utilisation en continu de 40 minutes environ.

- Vous pouvez recharger la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Toutefois, il est recommandé de recharger l'appareil lorsque la batterie est complètement déchargée. La durée de vie de la batterie dépend fortement de facteurs tels le mode d'utilisation et de rangement.

## Fonctionnement sur courant CA du secteur

Il est possible d'utiliser la tondeuse en branchant l'adaptateur CA comme pour une recharge classique.

- Si la batterie est trop faible, les lames peuvent se déplacer lentement ou s'arrêter, même si l'appareil est branché sur secteur. Dans ce cas, rechargez la batterie pendant au moins 3 minutes.
- La batterie sera déchargée, même avec la source de courant alternatif.

## Utilisation de la tondeuse

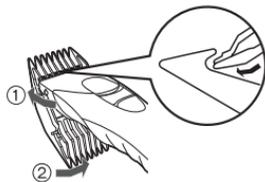
- S'assurer que la tondeuse est hors tension.
- L'appareil risque de ne pas fonctionner lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C environ.

- 1 Sélectionnez chaque hauteur de coupe en fonction des valeurs indiquées de chaque côté de l'accessoire.**
- 2 Glisser le bouton de mise en marche sur le corps principal sur la position « | » pour mettre la tondeuse sous tension.**

## Démontage et mise en place de l'accessoire peigne

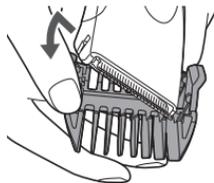
### Montage de l'accessoire

Alignez l'avant de l'accessoire avec la lame (①), puis pressez l'accessoire contre le corps principal (②).



### Démontage de l'accessoire

Faites glisser l'accessoire en l'inclinant sur le côté, dans le sens indiqué par la flèche.



## Entretien

### Démontage et mise en place de la lame

- S'assurer que la tondeuse est hors tension.

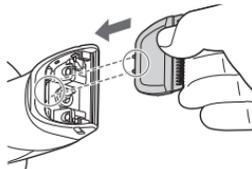
#### Démontage de la lame

Tenez la tondeuse en plaçant l'interrupteur vers le haut, puis poussez la lame avec le pouce tout en récupérant la lame de l'autre main.



#### Installation de la lame

Placez le crochet d'installation dans la rainure de la lame de la tondeuse, puis appuyez dessus jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



## Nettoyage

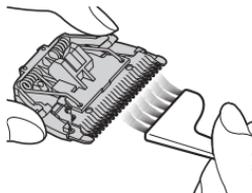
- Nettoyez la tondeuse et la lame après chaque utilisation.  
(Faute de nettoyage, le déplacement deviendra difficile et l'appareil sera de moins en moins précis.)

- S'assurer que la tondeuse est hors tension.

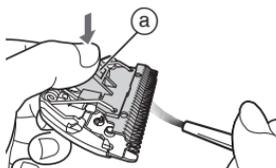
1. Nettoyez à l'aide de la brosse, toute trace de cheveux de la tondeuse et autour de la lame.



2. Retirez les poils sur le bord de lame.



3. Brossez toute trace de cheveux de la lame fixe et de la lame mobile, tout en appuyant sur le levier de nettoyage (a) pour soulever celle-ci.



## Lubrification

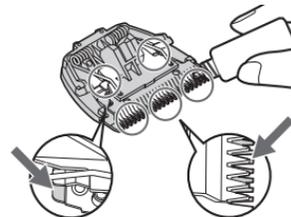
- Appliquez quelques gouttes d'huile sur la tondeuse avant et après chaque utilisation.

Appliquez une goutte d'huile sur chaque point indiqué.

Fixer la lame sur le corps principal, mettre sous tension et laisser fonctionner environ 5 secondes.

Sinon ceci pourrait poser les problèmes suivants dus à la rouille, à l'usure prématurée ou à un court circuit.

- La tondeuse n'est plus aussi aiguisée.
- Durée de fonctionnement plus courte.
- Bruit plus fort.



### ► Pièces de remplacement

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre marchand ou dans votre centre de services après-vente

Pièces de remplacement pour ER-GP30	Lame	WER9701
--	------	---------

## Dépannage

Problème	Action
La tondeuse n'est plus aussi aiguisée.	Jusqu'à ce que les problèmes soient résolus, veuillez suivre chaque procédure comme suit ; 1. Chargez la tondeuse. (Voir page 34.)
Le temps de fonctionnement est court.	2. Nettoyez la lame et huilez-la. (Voir page 36.)
La tondeuse a cessé de fonctionner.	3. Remplacez la lame. (Voir page 35.) 4. Faites remplacer la batterie par un centre de service agréé.
Impossible de charger la batterie.	▶ Branchez fermement la fiche du cordon d'alimentation dans la tondeuse. ▶ Chargez à la température de chargement recommandée de 0 °C à 35 °C.
Émet un bruit fort.	▶ Appliquez de l'huile. (Voir page 36.)
	▶ Faites remplacer la batterie par un centre de service agréé.

Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre les problèmes, contactez le magasin où vous avez acheté l'unité ou un centre de service autorisé par Panasonic pour la réparation.

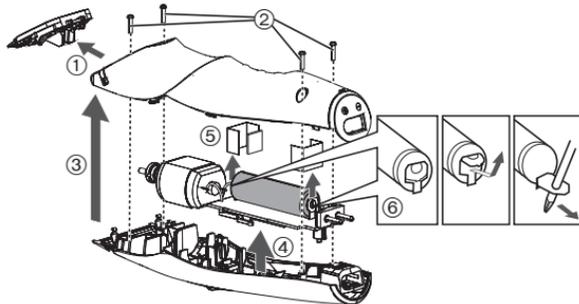
## Retrait de la batterie rechargeable intégrée

**Retirez la batterie rechargeable intégrée avant de jeter la tondeuse.**

Veillez vous assurer que la batterie est mise au rebut dans un endroit officiellement prévu à cet effet, le cas échéant.

Cette illustration peut uniquement être utilisée lors de la mise au rebut de la tondeuse, et ne doit pas être utilisée pour sa réparation. Si vous démontez vous-même la tondeuse, cela risque de causer un dysfonctionnement.

- Enlevez la tondeuse de l'adaptateur CA.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche pour mettre l'appareil sous tension, puis laissez-le sous tension jusqu'à ce que la batterie soit entièrement déchargée.
- Effectuez les étapes de ① à ⑥, surélevez la batterie, et retirez-la.
- Faites attention à ne pas court-circuiter les bornes positive et négative de la batterie retirée et isolez-les en appliquant du ruban adhésif.



### Protection de l'environnement et recyclage des matériaux

Cette tondeuse contient une batterie rechargeable au Nickel-Métal Hydride. Veillez vous assurer que la batterie est jetée dans un emplacement officiellement destiné à cet usage, s'il en existe dans votre pays.

## Caractéristiques

Source d'alimentation	Voir la plaque signalétique sur l'adaptateur CA. (Conversion de tension automatique)
Tension du moteur	1,2 V $\text{---}$
Temps de chargement	Env. 8 heures

### L'élimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur. En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



#### Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (pictogramme du bas)

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>  
© Panasonic Corporation 2016